

# Due galli

## Jean de La Fontaine

### L'AUTORE

Jean de La Fontaine (1621-1695), è stato uno scrittore e poeta francese. Le sue favole, considerate capolavori della letteratura francese, criticano i potenti con molta ironia e offrono spunti di riflessione sulla vita.

### PER COMINCIARE

Questa favola in rima costituisce una parodia, ossia un'imitazione comica, della storia raccontata da Omero nell'*Iliade*. Il racconto fa infatti riferimento alla guerra di Troia, durante la quale Greci e Troiani hanno combattuto a causa di una donna bellissima chiamata Elena.

Vivean due Galli in armonia, quand'ecco  
 arriva una gallina.  
 Addio pace! ciascun aguzza il becco.  
 O Amor, Amor, per te fûr visti i fiumi  
 5 d'Ilio d'umano sangue andar vermigli  
 al sangue misto dei celesti Numi!

Fra i nostri Galli un pezzo  
 durò la guerra. Alto rumor ne suona  
 nel paese e ne parla ogni persona.  
 10 Accorron tutti quei che volentieri  
 fan pompa agli spettacoli,  
 e fu mercede al vincitor più d'una  
 dalle lucide penne Elena bella.

Il vinto sparve e il duol che l'arrovella  
 15 nascose e pianse i suoi perduti amori.  
 Col diritto il rival de' vincitori  
 gli toglie l'idol suo, che in pieno giorno  
 superbo mena intorno,  
 sfidando la gelosa ira e il coraggio  
 20 del debellato amante,  
 che intanto l'arme aguzza  
 e l'ali al volo esercita, ed aspetta  
 segretamente il dì della vendetta.

E non molto aspettò. Lo stesso dì  
 25 che altero il vincitor a far galloria  
 cantava in cima al tetto la vittoria,  
 un feroce avvoltoio che l'udì  
 addosso a lui piombò,  
 e addio gloria! con l'unghie lo finì.

v. 1. **vivean**: vivevano.  
 v. 3. **aguzza**: affila, rende appuntito.  
 vv. 4-6. **O Amor... Numi**: O Amore, a causa tua i fiumi di Ilio (Troia) sono diventati rossi di sangue umano e divino.  
 v. 8. **Alto rumor ne suona**: si sente forte il rumore della battaglia.  
 v. 11. **fan pompa**: si pavoneggiano, si esibiscono.  
 vv. 12-13. **e fu... bella**: e il compenso (*mercede*) del vincitore fu più di una bella Elena dalle piume lucenti (il gallo vincitore conquista tutte le galline del pollaio).  
 v. 14-15. **il vinto...**  
**nascose**: il vinto sparì e nascose il dolore che lo faceva soffrire.  
 v. 16-17. **Col diritto... idol suo**: con il diritto conquistato con la vittoria, il rivale gli sottrae ciò che egli adora (*l'idol*), ossia la bella gallina.  
 v. 18. **superbo... intorno**: sprezzante porta in giro.  
 v. 20. **debellato**: sconfitto.  
 v. 25. **altero**: superbo.

### PIÙ A FONDO

v. 25 **galloria**: derivato da "gallo". Manifestazione rumorosa di allegria.

v. 30-31. **La Fortuna fa... tiri**: il destino fa spesso in modo che alle persone arroganti avvengano tali cose.

30 La Fortuna fa spesso agl'insolenti di questi tiri e insegna a diffidar dei fortunati eventi.

Jean de La Fontaine, *Favole*, trad. di Emilio De Marchi, Newton & Compton, Roma 2003



### LE IMMAGINI RACCONTANO

#### La guerra

Scegli una frase tratta dal testo che ritieni adatta come didascalia di questa immagine e trascrivila qui sotto.

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Giorgio Groppi, *Due galli*, 1974 (foto Alessandro Bersani).

### ENTRA NEL TESTO

#### sul quaderno **COMPrensione** ★★★

1. Dopo aver letto più volte la favola, riordina le seguenti frasi e trascrivile sul quaderno per avere il riassunto.

- Entrambi i galli si preparano a combattere per la bella gallina.
- Il perdente non deve aspettare molto per vendicarsi: mentre il vincitore si gloria su un tetto, arriva un avvoltoio e lo uccide.
- Due galli vivevano in pace e armonia.
- Il perdente si nasconde a piangere i suoi dolori e l'amor perduto.
- Inizia una guerra tra i due galli. Tutti ne parlano e vogliono assistervi.
- Il perdente si prepara per la vendetta.
- Un giorno arriva una gallina.
- Il vincitore prende la bella gallina Elena e la porta in giro per vantarsi davanti a tutti della propria vittoria.

#### sul quaderno **ANALISI** ★★★

2. Rispondi alle domande.

- a. Quali sono i personaggi principali? Con quali aggettivi li puoi descrivere?
- b. Qual è la morale? È implicita o esplicita?

### A TE LA PAROLA

#### sul quaderno **SCRIVI**

★★★

3. Scrivi un breve testo in cui spieghi e se sei d'accordo con l'insegnamento di La Fontaine, quindi motiva le tue affermazioni.

### DA FARE INSIEME

#### a coppie **SCRIVETE**

★★★

4. Scegliete insieme una scena di un film famoso, un episodio di un romanzo o un evento storico e provate a riscriverlo in modo ironico, e sostituendo ai protagonisti degli animali. Concludete la vostra storia inserendo una morale.